



Informations relatives à la loi sur la protection des données personnelles (KVKK)

TEXTE

KVKK_A4 VERSION 1.00

KARDELEN PAINT AND CHEMICAL INDUSTRY TRADE LIMITED COMPANY

Concernant le traitement des données personnelles TEXTE D'INFORMATION

La société Kardelen Paint and Chemical Industry Trade Limited Company (ci-après dénommée la « Société ») met tout en œuvre pour assurer la sécurité de vos données personnelles.

En toute conscience de cela, en tant qu'entreprise, nous traitons toutes les données personnelles de toutes les personnes associées à l'entreprise, y compris celles qui bénéficient de nos produits et services, conformément à la loi n° 6698 sur la protection des données personnelles. Nous attachons une grande importance au traitement et au stockage de vos données personnelles, conformément à la politique et au règlement adoptés par la société (ci-après dénommés « Loi KVKK » ou « Loi »). À ce titre, en notre qualité de « Responsable du traitement » au sens de la Loi KVKK, nous traitons vos données personnelles de la manière décrite ci-dessous et dans les limites autorisées par la législation. La présente déclaration de confidentialité, conformément à l'article 10 de la Loi, a pour principal objectif :

- a) L'identité du responsable du traitement des données et, le cas échéant, de son représentant,
- b) Quels types de données personnelles notre entreprise collecte-t-elle, et à quelles fins vos données personnelles collectées sont-elles utilisées ? qu'il l'a utilisé conformément à cela
- c) À qui et à quelles fins les données personnelles traitées peuvent être transférées, et,
- d) Il explique quels sont vos droits concernant les données traitées par l'entreprise et comment vous pouvez exercer ces droits.

1. CONTRÔLEUR DE DONNÉES

Conformément à la loi, vos données personnelles peuvent être traitées par notre société, Kardelen Boya ve Kimya Sanayi Ticaret Limited Şirketi (« la Société »), située à Alçı Osb Mah. 2036 Cad. No:7 Sincan/Ankara, Turquie, agissant en qualité de responsable du traitement des données, dans le cadre décrit ci-dessous.

2. FINALITÉ DU TRAITEMENT DES DONNÉES PERSONNELLES

Dans le cadre de nos activités mentionnées dans nos statuts, notamment l'exploration et l'extraction de pétrole brut, ainsi que la collecte, l'évaluation et la mise à disposition des informations et données nécessaires à l'exploration et à la production, vos données personnelles sont collectées et traitées oralement, par écrit ou par voie électronique, conformément à la réglementation relative aux mesures de santé et de sécurité au travail avec des substances chimiques et aux autres législations applicables, aux réglementations administratives du ministère du Travail et de la Sécurité sociale, de l'administration fiscale et des autres organismes publics compétents, ainsi qu'aux contrats que nous avons conclus. Vos données personnelles collectées sont utilisées par nos services concernés pour permettre aux parties prenantes de bénéficier des produits et services proposés par notre société, et à des fins juridiques et de sécurité pour notre société et nos partenaires commerciaux.

Les données personnelles seront traitées dans le cadre des conditions et des finalités du traitement des données personnelles spécifiées aux articles 5 et 6 de la loi n° 6698, aux fins d'assurer la sécurité commerciale (opérations administratives liées à la communication effectuées par notre société, assurer la sécurité physique et le contrôle des locaux de la société, processus de gestion des réclamations, processus de recherche de réputation, gestion d'événements, processus de conformité légale, audit, affaires financières, etc.), de déterminer et de mettre en œuvre les stratégies commerciales et d'affaires de notre société, et de mener nos activités commerciales.

Pour obtenir des informations détaillées sur les finalités du traitement de vos données personnelles par notre société, veuillez consulter [le site http://www.kardelenboya.com.tr/](http://www.kardelenboya.com.tr/) Vous pouvez consulter la politique de protection des données personnelles de notre entreprise, qui est rendue publique sur notre site web.

3. À QUI ET POUR QUELLES FINS LES DONNÉES PERSONNELLES TRAITÉES PEUVENT ÊTRE TRANSFÉRÉES

Vos données personnelles collectées peuvent être partagées avec nos parties prenantes, filiales, sociétés et coentreprises liées directement ou indirectement, ou avec les institutions ou organismes publics autorisés à les demander en vertu d'une obligation légale, ainsi qu'avec des institutions, fournisseurs et partenaires commerciaux nationaux ou étrangers avec lesquels nous avons conclu des accords dans le cadre de nos activités, sous réserve de la mise en œuvre de mesures adéquates, conformément aux conditions et finalités du traitement des données personnelles spécifiées aux articles 8 et 9 de la loi n° 6698, sur la base de votre consentement explicite ou dans d'autres cas où le traitement des données est nécessaire aux intérêts légitimes de notre société, principalement conformément à la législation applicable, à condition qu'il ne porte pas atteinte aux droits et libertés fondamentaux de la personne concernée, afin de permettre à nos unités opérationnelles de réaliser les travaux nécessaires au bénéfice des parties concernées par les produits et services proposés par notre société, d'assurer la mise en œuvre de nos politiques de ressources humaines, de garantir la sécurité juridique et commerciale de notre société et de ses partenaires commerciaux, et de définir et mettre en œuvre nos stratégies commerciales. Pour obtenir des informations détaillées sur les partenaires et les filiales de notre société, veuillez consulter le [site http://www.kardelenboya.com.tr/](http://www.kardelenboya.com.tr/) Vous pouvez vous rendre à cette adresse.

4. Méthode et base juridique de la collecte des données personnelles

Vos données personnelles sont collectées par des moyens techniques et procéduraux mis en œuvre via différents canaux, tels que notre site web, tous types de supports de communication (oraux, écrits et électroniques) et des canaux physiques, conformément aux finalités indiquées ci-dessus. Ce traitement vise à vous fournir les produits et services que nous proposons à la Société dans le cadre légal établi et à exercer nos activités commerciales dans ce même cadre, en respectant la législation applicable, les contrats, les demandes, les usages commerciaux et les règles de bonne conduite. Vos données personnelles collectées à cette fin légale peuvent être traitées et transférées dans le cadre des conditions et finalités de traitement des données personnelles spécifiées aux articles 5 et 6 de la loi n° 6698 et aux fins énoncées aux articles 2 et 3 de la présente déclaration de confidentialité.

5. DROITS DES PERSONNES CONCERNÉES PAR LES DONNÉES PERSONNELLES

Conformément à l'article 11 de la loi n° 6698, les personnes concernées par le traitement de leurs données personnelles peuvent demander à notre société la mise en œuvre des droits suivants :

a. Droit à l'information : Vous avez le droit de savoir si votre société traite vos données personnelles et, le cas échéant, de demander des informations sur les types de données traitées, ainsi que sur la finalité du traitement de vos données personnelles et sur la pertinence de leur utilisation à cette fin.

b. Droit de rectification : Vous pouvez demander la rectification immédiate de toute donnée inexacte vous concernant traitée par notre société. Compte tenu de la finalité du traitement des données, vous pouvez également demander que toute donnée incomplète soit complétée.

c. Le droit de s'opposer aux conséquences négatives découlant du traitement des données personnelles par des systèmes automatisés.

c. Droit à l'effacement (droit à l'oubli) : Vous pouvez demander l'effacement immédiat de vos données personnelles collectées dans les conditions prévues à l'article 7 de la loi si : les données personnelles ne sont plus nécessaires au regard des finalités pour lesquelles elles ont été collectées ou traitées ; vous retirez votre consentement sur lequel repose le traitement et il n'existe pas d'autre fondement juridique à ce traitement ; vous vous opposez au traitement et il n'existe aucun motif légitime impérieux justifiant le traitement tel que prévu par la législation ; les données personnelles ont fait l'objet d'un traitement illicite ; ou l'effacement des données personnelles est nécessaire au respect d'une obligation légale à laquelle notre société est soumise.

d. Droit de demander la limitation du traitement des données

Vous pouvez demander à notre société de limiter le traitement de vos données personnelles si l'une des conditions suivantes est remplie :

(1) Dans le cas où la personne concernée conteste l'exactitude des données à caractère personnel, le responsable du traitement dispose d'un délai pendant lequel il peut vérifier l'exactitude des données à caractère personnel ;

(2) l'activité de traitement est illicite et la personne concernée s'oppose à la suppression des données à caractère personnel et demande plutôt que l'utilisation des données soit limitée ;

(2) Notre société n'a plus besoin de données personnelles à des fins de traitement, mais le propriétaire des données a besoin de ces données aux fins de faire valoir, d'exercer ou de défendre des droits légaux ;

(4) Jusqu'à ce qu'il soit confirmé si les motifs légitimes de notre société l'emportent sur les motifs légitimes du propriétaire des données, ce dernier peut s'opposer à l'activité de traitement conformément à l'article 11 de la loi.

e. Le droit à la portabilité des données

Vous avez le droit d'accéder aux données personnelles que nous collectons et traitons vous concernant, dans un format structuré, actualisé et lisible par machine. Vous pouvez également demander le transfert de ces données à un autre responsable du traitement sans entrave, ou, si cela est techniquement possible, demander que ce transfert soit effectué directement par nos soins. Le traitement des données peut être réalisé avec votre consentement ou conformément aux exigences contractuelles.

Le transfert sera effectué si le processus est réalisé par des méthodes automatisées.
Toutefois, cette règle ne s'applique pas uniquement aux données stockées sur papier.

f. Droit de rétractation après consentement

Vous pouvez retirer votre consentement à tout moment si le traitement des données a été effectué exclusivement avec votre consentement. Toutefois, dans ce cas, la légitimité des traitements effectués jusqu'au retrait de votre consentement n'en sera pas remise en cause.

g. Droit de déposer une plainte

Si vous souhaitez déposer une plainte ou si vous estimez que notre société n'a pas traité correctement vos demandes concernant vos données personnelles, vous pouvez saisir l'Autorité de protection des données personnelles (APD), instituée en vertu de la loi n° 6698 relative à la protection des données personnelles. Pour plus d'informations sur l'exercice de votre droit de porter plainte, veuillez cliquer sur le lien suivant : <https://www.kvkk.gov.tr/Icerik/2063/Sikayet-Hakki>

Conformément à l'article 11 de la loi sur la protection des données personnelles, vous pouvez soumettre vos demandes concernant le sujet en envoyant un courriel à l'adresse électronique enregistrée (KEP) « kvkk@kardelenboya.com.tr », en utilisant une signature électronique sécurisée, une signature mobile ou l'adresse électronique que vous nous avez communiquée et qui est enregistrée dans nos systèmes, ou en soumettant une demande écrite à l'adresse « Alıcı Osb Mah. 2036 Cad. No:7 Sincan/Ankara, Turquie », ou en visitant le site web <http://www.kardelenboya.com.tr/> Si vous nous soumettez votre demande selon les modalités indiquées dans le formulaire de demande d'accès aux données disponible à l'adresse [adresse], votre demande sera évaluée et traitée dans les meilleurs délais, et au plus tard sous 30 (trente) jours. En règle générale, aucune somme n'est exigée pour le traitement des demandes. Toutefois, si ce traitement engendre des coûts supplémentaires pour l'entreprise, des frais pourront être appliqués conformément au Communiqué relatif aux procédures et principes concernant les demandes d'accès aux données.

L'entreprise peut demander des informations au demandeur afin de déterminer s'il est la personne concernée par les données et peut lui poser des questions concernant sa demande afin de clarifier les points mentionnés dans celle-ci.

Pour exercer vos droits mentionnés ci-dessus, veuillez soumettre votre demande via le formulaire de demande d'accès aux données, en incluant les informations nécessaires pour prouver votre identité et une déclaration concernant le droit que vous souhaitez exercer, en précisant à quel droit votre demande se rapporte. Cela nous permettra de traiter votre demande plus rapidement et plus efficacement.